

Display of route number at the side
and back of minibuses

於小巴車身及背面
展示路線號碼

January 2019



Paul Zimmerman
District Councillor
司馬文區議員

Video 影片:

<https://youtu.be/Kz1xOIL4ZpY>



Example from Kowloon 九龍小巴例子



30 / 3 / 2015

南區區議會交通及運輸事務委員會第二十次會議
20th Traffic and Transport Committee under SDC



「在合乎規定的範圍內，署方將積極鼓勵小巴營運商作出配合，在車身提供額外資料予乘客。」

‘We would encourage minibus operators to act on the Members’ suggestions by providing additional information on minibuses for the passengers’

30 / 3 / 2015

南區區議會交通及運輸事務委員會第二十次會議
20th Traffic and Transport Committee under SDC

主席總結：

「長遠而言，應考慮安置電子顯示屏，
以徹底解決問題。」

Chairman's conclusion

'In the long run, consideration should be given to install electronic display panel with a view to solving the problem completely.'

21 / 1 / 2019

南區區議會交通及運輸事務委員會第19次會議
19th Traffic and Transport Committee under SDC



「就車身側面及後方的路線顯示器，如有關的顯示器不會對乘客及其他道路使用者構成危險，運輸署會按情況接受。」

‘For the display of side and rear route number indicators on PLB, TD would accept side and rear route indicator provided that they do not impose any hazard to passengers and other road users.’

抱負、使命及信念

我們的抱負、使命及信念

抱負

我們會提供世界上最優良的運輸系統，以安全、可靠、高效率、環保及令使用者與營辦商同感滿意為尚。

使命

我們會在 ---

- 規劃、監管、服務及管理各方面追求卓越成就。
- 與政府有關部門、運輸服務營辦商及市民的工作往還中，採取積極主動的態度。

信念

我們會 ---

- 發揮潛能、各盡所長
- 公平、開放、誠實、關懷
- 承擔責任
- 積極進取
- 力求至善

Vision, Mission & Values

Our Vision, Mission & Values

Vision

We will provide the world's best transport system which is safe, reliable, efficient, environmentally friendly and satisfying to both users and operators.

Mission

We will ---

- excel in our key roles of planner, regulator, service provider and manager.
- take the initiative with our partners - in Government, among transport operators and the public.

Values

We will ---

- bring out the best in people
- be fair, open, honest and caring
- take responsibility
- be proactive
- strive for excellence

Transport Department lacks a pro-active attitude, this is why there is a lack of improvement in transport services.

Minibus is the only transport mode for some residents, not auxiliary.

運輸署沒有採取積極主動的態度，
所以公共交通服務一直缺乏改善。

對一些居民來說，小巴不只是輔助性質的
交通工具，而是他們唯一的交通工具。

Transport Department regularly approves fare increases but fails to negotiate improvements.

Every fare improvement is an opportunity to negotiate improvements.

運輸署未有於定期檢討票價時爭取改善交通服務。

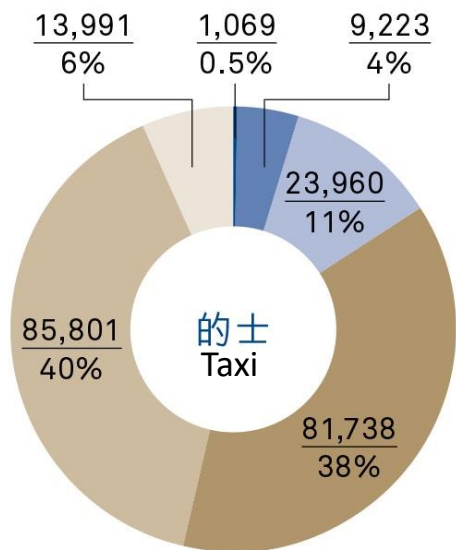
每次檢討票價均是爭取改善服務的最佳機會。

Over 74% of Minibus driving license holders are over 50 years old

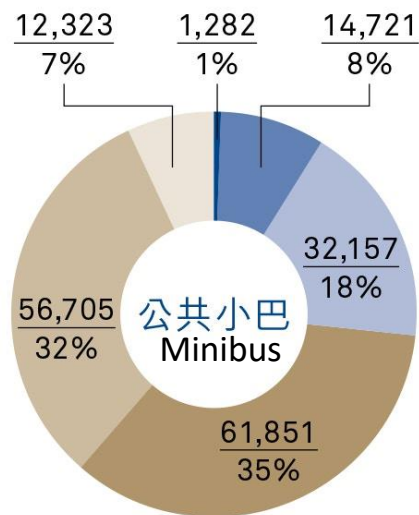
74%持小巴駕駛執照者超過50歲

公共交通工具駕駛執照持有人年齡分布 (2017年) (表二)

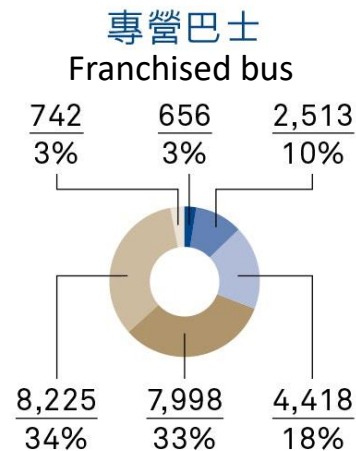
■ 20至29歲
 ■ 30至39歲
 ■ 40至49歲
 ■ 50至59歲
 ■ 60至69歲
 ■ 70歲及以上



總數 215,782



總數 179,039



總數 24,552

資料來源：運輸署